



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LAVANG PARISH

11731 SE Stevens Rd. Happy Valley, OR. 97086

Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776

www.lavang.us email: info@lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang



Chúa Nhật Thứ 2 Quanh Năm - Năm B Ngày 14 - 1 - 2024

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

CÁC LINH MỤC:

LM Đaminh Phạm Tĩnh, S.D.D. Chánh xứ

Phó xứ:

LM Đaminh Trần Văn Điều S.D.D.

LM Giuse Võ Đình Thanh, S.D.D.

LM Gioan Baotixita Ngô Khắc Dương, S.D.D.

Thầy Sáu Giacôbê Nguyễn Nam Tiến

**Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt,
Miền Portland, Oregon**

Sr. Phụ Trách Maria Bùi T. Kim Chi, M.T.G

HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo xứ

Ông Phan Xuân Kiên & các Thành Viên

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG

THỨ HAI – THỨ BẢY

- 7:00am: Thánh Lễ sáng
- 5:00pm: Thánh Lễ chiều (Giáo Họ Giuse)
- 7:00pm: Thánh Lễ chiều

CHÀU THÁNH THỂ

THỨ NĂM - THỨ SÁU

- 6:00pm – 6:45pm:

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

- 5:00pm: Thánh Lễ 1 (GH Giuse)
- 7:00pm: Thánh Lễ 2 (Tối thứ bảy)
- 7:00am: Thánh Lễ 3
- 9:00am: Thánh Lễ 4 (Trực Tuyến)
- 10:00am: Thánh Lễ 5 (GH Giuse)
- 11:00am: Thánh Lễ 6
- 1:00pm: Thánh Lễ 7 (Lễ Thiếu Nhi)
- 5:00pm: Thánh Lễ 8

GIẢI TỘI:

Thứ Hai - Thứ Bảy: Sau thánh lễ
(Giáo Họ Giuse)

Thứ Hai - Thứ Bảy: 6:00pm-6:45pm

RỬA TỘI:

5:00 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng
(Ghi danh trước 3 tuần)

Hôn Phối (Ghi danh trước 6 tháng)

XỨC DẦU

971-506-6019 (Để lời nhắn)

Thăm Viếng Bệnh Nhân: 503-515-9542

Website: www.lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ

Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

Nhà Quản Địa Phận:

(503) 659-1350



Tin Mừng Thánh Gioan ghi rất rõ ràng về sứ mạng cao cả của ông Gioan Tẩy Giả, đó là **LÀM CHỨNG**: “*Có một người được Thiên Chúa sai đến, tên là Gio-an. Ông đến để làm chứng, và làm chứng về ánh sáng, để mọi người nhờ ông mà tin. Ông không phải là ánh sáng, nhưng ông đến để làm chứng về ánh sáng*” (Ga 1:6-8).

Gioan Tẩy Giả đã chu toàn sứ mạng làm chứng cho Đức Giêsu một cách thật trọn vẹn và tốt đẹp. Ông đã làm chứng cho Chúa Cứu Thế bằng cách giới thiệu Chúa Giêsu đến với tất cả mọi người, với mọi thành phần trong xã hội, từ những người trong hàng ngũ lãnh đạo tôn giáo, cho đến những người thu thuế, thương gia, và binh lính ... bằng chính đời sống gương mẫu, đạo đức thánh thiện và khiêm nhu của Ngài: “*Đây là Chiên Thiên Chúa, đây Đấng xóa bỏ tội trần gian. Chính Người là Đấng tôi đã nói tới khi bảo rằng: Có người đến sau tôi, nhưng trổi hơn tôi, vì có trước tôi ... Người sẽ đến sau tôi và tôi không đáng cúi quai dép cho Người*” (Ga 1:29-30; 27).

Anh chị em thân mến, Lời Chúa hôm nay mời gọi mỗi người chúng ta hãy noi gương Thánh Gioan Tẩy Giả, ra đi làm chứng cho Chúa Kitô Phục Sinh bằng cách giới thiệu Ngài cho tất cả mọi người. Chúng ta đều có bổn phận và trách nhiệm giới thiệu Chúa cho ông bà, cho cha mẹ, anh chị em, bạn bè, cho hàng xóm, láng giềng, cho những người chung quanh ta, nhất là cho những người chưa nhận biết Chúa.

- Xin hãy giới thiệu Chúa Giêsu **là con Đường, là Sự Thật và là Sự Sống** (Ga 14:6) bằng cách sống ngay thẳng thật thà, lương thiện, không ăn gian nói dối, không vu oan cáo vạ, đặt điều bịa chuyện, không lươn lẹo và không lừa bịp người ta.
- Xin hãy giới thiệu Chúa Giêsu **là đấng giàu lòng thương xót, chậm bất bình và hết sức khoan nhân** (Tv 103:8) bằng cách sống tha thứ, bỏ qua những lỗi lầm, khuyết điểm của người khác, nhất là không gây oán thù, không gây chia rẽ, không gây bất hòa...
- Xin hãy giới thiệu Chúa Giêsu đến cho cha mẹ, chồng, vợ, con cái biết rằng Ngài chính là nguồn sống, là nguồn bình an và nơi mà mọi người sẽ tìm được sự nâng đỡ và ủi an... bằng cách siêng năng tham dự các Giờ Châu Thánh Thể, các Thánh Lễ một cách sốt sắng, siêng năng xưng tội rước lễ và đem bình an đến cho những người xung quanh.

(xin đọc tiếp trang 2)



- Xin hãy giới thiệu cho những người chung quanh biết đời này chỉ là đời tạm, đời sau mới là vĩnh cửu, mới là cùng đích, và trong ngày sau hết, chúng ta sẽ được ân thưởng xứng đáng dựa vào những gì mà ta cho đi khi còn sống ở trần gian bằng cách quảng đại chia sẻ của cải vật chất, cơm áo gạo tiền ... cho những người nghèo khó, và kém may mắn hơn ta.

Chỉ khi nào chúng ta làm chứng theo cách của thánh Gioan Tẩy Giả, giới thiệu Chúa cho tất cả mọi người bằng chính đời sống gương mẫu, khiêm hạ, bác ái, yêu thương và tha thứ ... thì lúc đó lời giới thiệu của chúng ta về Đức Giêsu mới có sức thuyết phục mạnh mẽ để người ta tin vào Ngài.

Xin Chúa qua lời chuyển cầu của Thánh Gioan Tẩy Giả chúc lành, ban cho chúng ta sự khôn ngoan, và can đảm để chúng ta chu toàn nhiệm vụ làm chứng cho Chúa ở giữa trần gian này qua chính đời sống tốt lành thánh thiện của chúng ta. Amen!

LM Đaminh Phạm Tĩnh, SDD

www.chatinh.org / www.sddhaingoai.com

HỌC HỎI GIÁO LÝ

BÍ TÍCH THÁNH THỂ

272. Chúa Giêsu đã thiết lập Bí tích Thánh thể khi nào ?

Người đã thiết lập Bí tích Thánh Thể vào ngày Thứ Năm tuần thánh, “*trong đêm bị trao nộp*” (1 Cr 11, 23), khi Người ăn bữa tiệc cuối cùng với các Tông đồ của Người.

273. Người đã thiết lập Bí tích Thánh Thể như thế nào ?

Sau khi qui tụ các Tông đồ trong nhà Tiệc ly, Chúa Giêsu cầm lấy bánh trong tay, bẻ ra và trao cho các ông mà nói : “*Anh em hãy nhận lấy mà ăn : này là Mình Thầy bị nộp vì anh em*”. Rồi Người cầm trong tay chén đầy rượu và nói với họ : “*Anh em hãy nhận lấy mà uống: này là chén Máu Thầy, Máu Giao ước mới và vĩnh cửu, đổ ra cho anh em và nhiều người được tha tội. Anh em hãy làm việc này mà nhớ đến Thầy*”.

274. Bí tích Thánh Thể có ý nghĩa gì trong đời sống của Hội thánh ?

Bí tích Thánh Thể là nguồn mạch và tột đỉnh của toàn bộ đời sống Kitô giáo. Thánh Thể là tột đỉnh hoạt động thánh hóa của Thiên Chúa đối với chúng ta và là tột đỉnh của hoạt động phụng tự chúng ta dâng lên Ngài. Bí tích Thánh Thể chứa đựng tất cả của cải thiêng liêng của Hội thánh, đó chính là Đức Kitô, Đấng là Chiên Vượt qua của chúng ta. Việc hiệp thông vào sự sống của Thiên Chúa và sự hợp nhất của dân Thiên Chúa được diễn tả và thực hiện nhờ Bí tích Thánh Thể. Qua việc cử hành Thánh lễ, chúng ta được kết hợp với Phụng vụ trên trời và tham dự trước vào đời sống vĩnh cửu.

THE SACRAMENT OF THE EUCHARIST

272. When did Jesus Christ institute the Eucharist?

Jesus instituted the Eucharist on Holy Thursday “*the night on which he was betrayed*” (1 Corinthians 11:23), as he celebrated the Last Supper with his apostles.

273. How did he institute the Eucharist?

After he had gathered with his apostles in the Cenacle, Jesus took bread in his hands. He broke it and gave it to them saying, “*Take this and eat it, all of you; this is my Body which will be given up for you*”. Then, he took the cup of wine in his hands and said, “*Take this and drink of this, all of you. This is the cup of my Blood, the Blood of the new and everlasting covenant. It will be shed for you and for all so that sins may be forgiven. Do this in memory of me*”.

274. What does the Eucharist represent in the life of the Church?

It is the source and summit of all Christian life. In the Eucharist, the sanctifying action of God in our regard and our worship of him reach their high point. It contains the whole spiritual good of the Church, Christ himself, our Pasch. Communion with divine life and the unity of the People of God are both expressed and effected by the Eucharist. Through the eucharistic celebration we are united already with the liturgy of heaven and we have a foretaste of eternal life.

The Gospel of John clearly states the noble mission of John the Baptist as a WITNESS to Jesus, the Light of the World: *“A man named John was sent from God. He came for testimony, to testify to the light, so that all might believe through him. He was not the light, but came to testify to the light.”* (Jn 1:6-8)

John the Baptist faithfully fulfilled his mission to testify to Jesus as the Lamb of God. He bore witness to Christ our Savior to all humankind, all levels of society, from the leaders of the Synagogue to the tax collectors, market traders, and soldiers by his exemplary life, authentic holiness and humility: *“Behold, the Lamb of God, who takes away the sin of the world. He is the one of whom I said, ‘A man is coming after me who ranks ahead of me because he existed before me...the one who is coming after me, whose sandal strap I am not worthy to untie.’”* (Jn 1:29-30; 27)

Dear Brothers and Sisters, the Word of God in today’s Gospel invites each of us to follow the example of John the Baptist and go out to all the world and witness to the Risen Christ to everyone we meet. We have a duty and responsibility to profess our faith to our grandparents, parents, siblings, friends, neighbors, and most of all, to all those who have never heard of Christ or do not believe in Him. How can we do this?

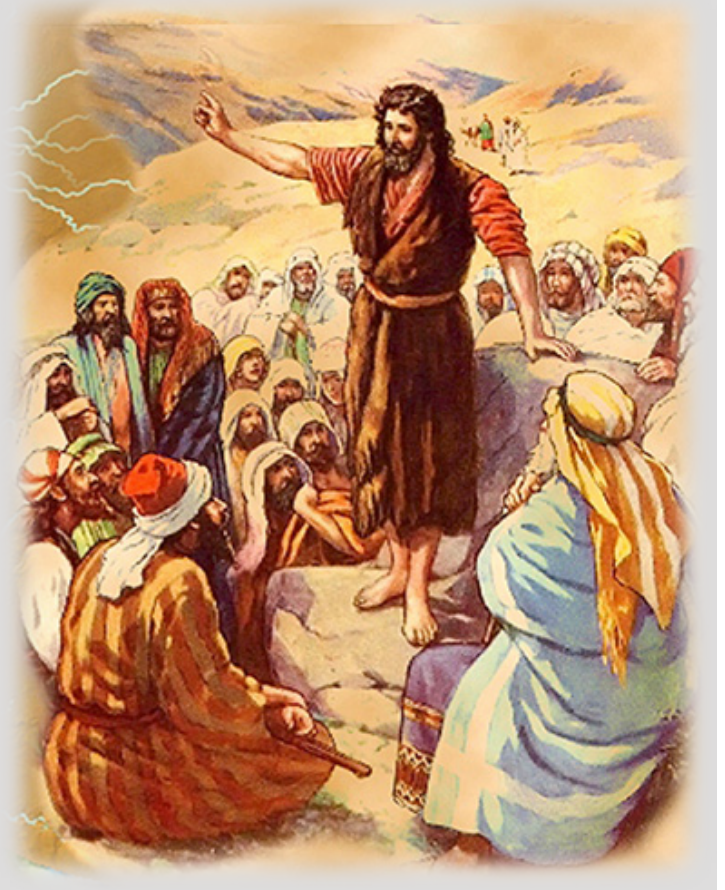
- By presenting Jesus, *the Way and the Truth and the Life* (Jn 14:6) in the way we live our lives with integrity and honesty. We do not lie or cheat, we do not slander or speak evil against others, and we do not gossip.
- By announcing to everyone that *“merciful and gracious is the LORD, slow to anger, abounding in mercy.”* (Ps 103:8) Therefore we forgive others, we ignore the faults and weaknesses of those around us, and most importantly, we do not cause division and dissension by our hatred.
- By making Jesus known and loved to our parents, spouses, and children. Let them know that Jesus is the source of life and the source of true peace, and that in and through Him we will always find support and consolation. Encourage them to attend Mass, participate in Eucharistic Adoration, go to confession regularly, and receive the Body of Christ. In this way, we can bring God’s peace to the people around us.
- By reminding others that this life on earth is temporary, that life after death is eternal. That is our ultimate goal, and on the last day, we will be rewarded based on what we shared or did in this life by our generosity in giving to the poor and less fortunate than we are.

When we witness the way that John the Baptist did by our exemplary lives of humility, charity, love and forgiveness, our witness to Jesus will be powerful and persuasive to people who believe in Him. We ask God, through the intercession of John the Baptist, to bless us and grant us the wisdom and courage to fulfill the mission of bearing testimony of Christ through our own daily living and authentic lives. Amen!

LM Đaminh Phạm Tĩnh, SDD

www.chatinh.org / www.sddhaingoi.com

A Witness



THÔNG TIN HÀNG TUẦN

1. Trường GLVN La Vang xin thông báo:

❖ Vì thời tiết cuối tuần này sẽ có thể có tuyết/đông đá nên trường GLVN sẽ nghỉ học Chúa Nhật Jan. 14. **Lưu Ý:** sẽ không có lễ 1 PM. Các em TNTT cũng sẽ không có sinh hoạt.

❖ **Họp phụ huynh lớp Xung tội Rước Lễ Lần**

Đầu: Chúa Nhật ngày 21 tháng 1, năm 2024, từ 1PM tới 2PM, phòng 151/153 (*Quad Room*)

2. Tiệc Gây Quỹ cho Phong Trào Bảo Vệ Sự Sống:

Đức TGM Sample kính mời quý ông bà và anh chị em tham dự buổi tiệc gây quỹ cho Phong Trào Bảo Vệ Sự Sống được tổ chức vào ngày 17-2-2024 tại Hội Trường Thể Thao Multnomah (*Multnomah Athletic Club*). Giá cho mỗi bàn 10 người là \$1000, nhưng nếu ghi danh trước ngày 15-12-2023, giá sẽ là \$900. Để ghi danh, xin truy cập trang <https://www.archdpx.org/lifegala>, và mọi thắc mắc xin liên lạc ông Alex Nelson qua điện thoại (**503**) 233-8346.

hoặc điện thư: anelson@archdpx.org.

4. Chương Trình Bánh Chung Tết Giáp Thìn: Một năm qua đi thật nhanh, và bây giờ lại đến mùa gói bánh chung truyền thống của giáo xứ chúng ta. Kính mong quý đồng hương, quý ban ngành đoàn thể, quý ca đoàn, cùng toàn thể giáo dân tiếp tục đồng hành với HĐGX trong chương trình bánh chung năm nay. Sau đây là lịch trình gói bánh chung năm nay của chúng ta:

- Thứ Hai tới thứ Năm: January 15 tới 18: Gói bánh chung từ 4 pm tới 9 pm
- Thứ Hai tới thứ Năm: January 22 tới 25: Gói bánh chung từ 4 pm tới 9 pm

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ giúp nấu bữa ăn cơm tối cho chúng ta trong những ngày lau lá và gói bánh chung. Xin chân thành cảm ơn tất cả và nguyện xin Thiên Chúa và Mẹ Maria luôn ban cho quý ông bà và anh chị em cuộc sống luôn tràn đầy niềm vui và sức khỏe.

5. Lịch Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang 2024: Lịch năm 2024 của giáo xứ đã in và để sẵn ở những bàn phía ngoài hành lang nhà thờ. Xin mỗi gia đình lấy dùng để biết những sinh hoạt của giáo xứ cũng như những ngày lễ buộc và trọng của hội thánh.

6. Sau Thánh Lễ: Ai muốn gia nhập Giáo Xứ, hay muốn đóng góp cho quỹ New Hope, xin ghé vào Văn Phòng Giáo Xứ

Chúc Mừng

CÁC EM LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI

Quý Cha, quý Sơ, Hội Đồng Giáo Xứ và toàn thể Cộng Đoàn Dân Chúa xin chúc mừng các em lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội.

1. Maria Lisa Lindell
2. Giuse Nguyễn Phan Jacob
3. Cecilia Trần Thiên Ân Serene
4. Maria Nguyễn Kayla
5. Maria Đinh Gia Hannah



DANH SÁCH QUÝ PHỤ HUYNH GIÚP ĂN TRƯA

Ngày 21 tháng 1 năm 2024
Từ 11:00am đến 1:30pm

1. Cao Chánh Cảnh
2. Đinh Tường Duy
3. Đinh Minh Đăng
4. Nguyễn Minh Điền
5. Nguyễn Thái Hòa
6. Trương Joseph
7. Bùi Văn Khánh
8. Trần Đình Long
9. Nguyễn Thị Mỹ Trang
10. Nguyen Phan
11. Nguyễn Hoàng Steven
12. Ngô Tam
13. Hoàng Ngọc Thanh Tâm
14. Lê Quang Thuận
15. Nguyễn Thương Tina
16. Bùi Quang Tony

RAO HÔN PHỐI LẦN I

Anh Dominico Hoàng Gia Năng con ông Dominicó Hoàng Mạnh Chi và bà Maria Phan Thị Xuyên, hiện thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Tổng Giáo Phận, Portland, Oregon. Xin kết hôn với Chị Lucia Nguyễn Thị Ngọc Ánh, con ông Giuse Nguyễn Văn Thành và bà Lucia Phạm Thị Yết, hiện cư ngụ tại Ấp C2, xã Vĩnh Lợi, huyện Vĩnh Thạnh, thuộc giáo họ Antôn, Hạt Vĩnh Thạnh, giáo phận Long Xuyên, Việt Nam.

Ai biết đôi hôn phối có tên trên đây có mắc ngăn trở, chiếu theo Giáo Luật, phải trình cho Cha Chánh Xứ.

GIẢI ĐÁP VÀ HƯỚNG DẪN

Lm. Antôn Padôva Hà Văn Minh, Gp. Phú Cường

Hỏi 416

Con và bạn trai quen nhau được 4 năm. Chúng con cũng có ý định tiến tới hôn nhân nên đã hoàn thành khóa học giáo lý hôn nhân và đã có chứng chỉ (bạn con là người ngoại đạo). Tuy nhiên do gia đình anh ấy đang trong thời gian làm hồ sơ định cư nên chúng con chưa thể làm giấy đăng ký kết hôn ở cơ quan chính quyền được. Vậy con xin hỏi với trường hợp này con có thể nhờ cậy nơi nào để được làm phép chuẩn ạ? Do mẹ con đang đề nghị chúng con chia tay vì quen nhau lâu mà không cưới! Con xin cảm ơn! *Maria*

Đáp: Trường hợp của chị không khó khăn lắm. Chị hãy đến gặp cha sở của chị để xin ngài hướng dẫn giúp chị làm đơn xin chuẩn hôn phối. Cha sở của chị sẽ hoàn tất thủ tục xin chuẩn cho chị.

Hỏi 417: Kết hôn với người ngoại đạo 8 năm không làm phép chuẩn trong đạo Thiên Chúa. Giờ muốn trở về đạo thì phải làm gì cho bớt tội (bị rớt trong đạo)

Ngô Thị Ngọc Lễ

Đáp:

Chị hãy đến gặp cha sở của giáo xứ nơi chị sinh sống, trình bày với ngài. Cha sở sẽ hướng dẫn giúp chị hợp thức hoá hôn phối. Và một khi hôn phối của chị đã được hợp thức hoá chị được lãnh nhận các bí tích, chẳng hạn bí tích Hoà giải và bí tích Thánh Thể, bình thường như bao tín hữu khác.

Chúc chị tìm lại được niềm vui trong Chúa Kitô.

Hỏi 418

Kính Thưa Cha: Con có cháu gái muốn làm đám cưới với người bạn trai của cháu, người bạn trai này không phải đạo Công Giáo đã một lần lấy vợ và hai người đã ly dị cách đây vài năm. Vậy bây giờ có được làm đám cưới trong nhà thờ không? nếu không được thì xin cho con biết lý do, và có phải làm những gì để được cử hành lễ hôn phối trong nhà thờ. Con xin cảm ơn Cha.

Nguyễn Hữu Thắng

Đáp: Cháu gái của anh không thể nào được phép cử hành lễ cưới trong nhà thờ, bởi hôn phối đó bất hợp pháp. Lý do: bạn trai của cháu gái anh đã có gia đình, cho dầu đã ly dị, bởi vì hôn phối tự nhiên vẫn mang trọn vẹn hai đặc tính: bất khả phân ly và đơn hôn, tức một vợ một chồng. Hôn phối là một định chế do Thiên Chúa thiết lập, không do con người, nên Giáo Hội luôn phải tuân thủ những gì Thiên Chúa thiết lập. Hai đặc tính bất khả phân ly và đơn hôn của hôn phối thuộc về Thiên luật.

Cháu gái của anh có thể kết hôn với bạn trai cách hợp luật và được cử hành lễ cưới trong Nhà thờ nếu bạn trai của cháu gái anh đồng ý trở thành người công giáo. Đây là một đặc ân đức tin, còn được gọi là đặc ân Thánh Phaolô. Bởi cứu cánh của con người chính là ơn cứu độ, và đức tin là phương thế cần thiết giúp chúng ta đạt ơn cứu độ đó. Cho nên vì lý do đức tin, cháu gái của anh có thể kết hôn hợp pháp với người bạn trai nếu anh ta đồng ý gia nhập Giáo Hội Công giáo.

Thân ái chào anh

Hỏi 421

Thưa Cha, con và bạn trai chưa học giáo lý và tính qua năm mới học và cưới. Nhưng vì lỡ có quan hệ trước hôn nhân và có em bé. Con xin hỏi liệu bây giờ tụi con làm giấy đăng ký kết hôn trước và sanh em bé xong mới học đạo và làm phép cưới có được ko? Bạn trai con là người ngoại đạo.

Bùi Thị Hòa

Đáp: Để em bé không bị thiệt thòi, và không gặp khó khăn trong việc làm giấy khai sinh chị có thể làm giấy đăng ký kết hôn. Nhưng để có thể xưng tội rước lễ chị không được sống chung với người bạn đời của chị. Việc sống chung chỉ được phép khi anh chị kết hôn hợp pháp theo Giáo Luật.

Để thuận lợi, trong thời gian này, chị nên khuyên người bạn đời đi học Giáo lý, để khi sanh xong chị có thể tiến hành việc kết hôn sớm.

Chúc chị an vui

Lễ Chúa Nhật	Niên Niệm & Quý New Hope	Ghế Mới
\$14,279.00	\$10,638.00	\$6,520.00


LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY

Chúa Nhật 14 - 1	Thứ Hai 15 - 1	Thứ Ba 16 - 1	Thứ Tư 17 - 1	Thứ Năm 18 - 1	Thứ Sáu 19 - 1	Thứ Bảy 20 - 1	Chúa Nhật 21 - 1
Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ 2 QN			Thánh Antôn, Viện Phụ	Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Châu Thánh Thể 6PM - 6:45PM	Châu Thánh Thể 6PM - 6:45PM	Thánh Fabian, Ghtđ Thánh Sebastian, Tđ	Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ 3 QN

GIÁO XỨ TƯỜNG NHỚ THÁNG 1

04/01/1982 Nghia Thanh Weaver
 07/01/1982 Nguyen Bong
 13/01/1987 Tran Van Tanh
 23/01/1987 Nguyen Duy Minh
 02/01/1988 Ser Yang
 08/01/1992 Tran Thu Linh
 26/01/1992 Tran Thi Suu
 24/01/1997 Maria Vũ Thị Dấu
 02/01/2002 Nguyễn Yên
 11/01/2002 Nguyễn Văn Bạch
 17/01/2002 Trần Thị Xơ
 17/01/2004 Giuse Ng. Đức Chính
 18/01/2004 Anton Ng Văn Đổ
 05/01/2006 Nguyễn Thanh Sự
 20/01/2006 Nguyễn Thị Lan
 01/01/2007 Micae Nguyễn Xuân Ôn
 18/01/2008 Nguyễn Thị Bích Liên
 01/01/2009 Phêrô Lê Luân Như Bình
 21/01/2009 Trần Công Vinh
 03/01/2010 Phêrô Đoàn Ngọc Phương
 11/01/2010 Anton Nguyễn Thi
 15/01/2010 Gioan B. Lê Trọng Thi
 07/01/2011 Phêrô Phạm Như Vũ
 18/01/2011 Phạm Văn Senh
 14/01/2012 Anna Maria Võ thị Ngọc Giàu
 20/01/2011 Gioan B. Nguyễn Văn Mỹ
 01/01/2013 Nguyen Thi Duong
 25/01/2013 Nữ tu Maria Hồ Thị San
 11/01/2014 Gioan Baotixita Nguyễn Hữu Đính
 24/01/2014 Giuse Hoàng Hanh
 03/01/2015 Teresa Vũ Kim Thoa
 27/01/2015 Teresa Lê Thị Mạnh
 29/01/2015 Đaminh Đỗ Ngọc Nho

30/01/2015 Nguyen Jerry Duy
 31/01/2015 Phanxico X. Nguyễn An Andrew
 13/01/2016 Phêrô Vũ Văn Học
 23/01/2016 Phêrô Vũ Tường Nhu
 22/01/2017 Cecilia Nguyễn Thị Biên
 23/01/2017 Giuse Phan Văn Đức
 02/01/2018 Micae Vũ Đình Kiên
 05/01/2018 Augustino Vũ Hữu Toàn
 13/01/2018 Giuse Trần Viết Vy
 13/01/2018 Maria Sam Sandy
 23/01/2018 Phêrô Nguyễn Thái Lập
 27/01/2018 Vincente Vũ Văn Tiêm
 07/01/2019 Simon Trần Quang
 16/01/2019 Maria Trần Thị Thu Thủy
 14/01/2020 Giuse Phạm Ngọc Khanh
 20/01/2020 Maria Phạm Thị Lam
 22/01/2020 Gioan Trần Văn Chi
 23/01/2020 Maria Phạm Kiều Minh Nguyệt
 02/01/2021 Giuse Phạm Ngọc Tri
 05/01/2021 Maria Teresa Vũ Thị Mùi
 06/01/2021 Anna Nguyễn Thị Hương
 08/01/2021 Giuse Nguyễn Đức Pháp (Tom Nguyễn)
 12/01/2021 Giuse Nguyễn Quang Chung
 22/01/2021 Phaolô Đoàn Ngọc Thạch
 29/01/2021 Giuse Đỗ Xây
 02/01/2022 Nicholas Lê Duy Hữu
 18/01/2022 Gioan Baotixita Nguyễn Quang Tự
 12/01/2023 Giuse Vũ Văn Na
 14/01/2023 Maria Nguyễn Thị Lang
 17/01/2023 Giuse Hoàng Minh Hoan
 19/01/2023 Đaminh Tạ Văn Thái
 23/01/2023 Giuse Hoàng Quốc Việt
 03/01/2024 Matta Đậu Thị Minh

 **LTA** Logistics - Deliver With Heart
 Dịch vụ vận chuyển hàng hoá từ USA về VN
 Cước phí chi từ \$3-\$3.2/lb
 Quá trình vận chuyển từ 7 đến 12 ngày
 Địa chỉ: 20746 SW Olds Pl. Suite. 301 Sherwood, Oregon 97140
 Phone: **360 561 7610** (Thái)

Quảng Cáo
 Tại Đây



**ADVERTISE
 WITH US**

Chương Trình Scrips

Scrip - Quà Tặng Mùa Giáng Sinh và Ngày Tết: Scrip là một món quà thiết thực nhất và ý nghĩa nhất mà quý vị có thể mua để tặng nhau trong mùa Giáng Sinh, tết Dương Lịch 2024, và tết Âm Lịch Giáp Thìn. Người nhận chắc chắn sẽ hoan hỉ vì tính thực dụng của món quà, và người mua sẽ cảm nhận được niềm hạnh phúc vì mình đã làm một việc đầy ý nghĩa là góp phần vào quỹ xây dựng và bảo trì của giáo xứ. Kính xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em nhiệt tình ủng hộ. Ban Scrip xin chân thành cảm ơn và kính chúc quý vị và gia đình một mùa Giáng Sinh tràn đầy bình an và ân sủng của Chúa Hải Đồng cùng một năm mới an khang hạnh phúc.

- Siêu Thị Hồng Phát 10% - Hãng rửa xe Washman 50%
- Home Depot 7% - Fred Meyer, Safeway, Albertson 4%
- Target 8% - Walmart 4% ...





GOLDEN DAWN CLINIC

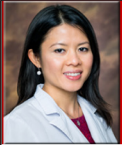
Phone: 503-788-6483
Cell: 503-853-0975
Hours: Thứ Hai-Thứ Bảy
Đóng Cửa: Chúa Nhật
8035 SE Holgate Blvd.
Portland, OR 97206

**Nhận tất cả các loại bảo hiểm
Medicare và Care Oregon**



Thuyết Trần, MD, PhD
Bác Sĩ Gia Đình
Internal Medicine

18428 SE Pine St. Suite 105
Portland, OR 97233



ACCIDENT & WELLNESS CHIROPRACTIC

“Chuyên trị thương tích do tai nạn xe cộ và tại
sở làm, sẽ giúp quý vị làm giảm tờ bảo hiểm”
“Đau lưng/cổ, nhức đầu, tê tay/chân”



Dr. Lina (Nga) Trần, DC

4124 SE 82nd Ave. Suite 700
503-206-8863

(Bên cạnh Lee Sandwich)

MORE REALTY

MUA BÁN NHÀ Ở OREGON VÀ WASHINGTON



PHE LE
REALTOR®
(503) 501-9985

NHANH NHẼN- TẬN TÂM - UY TÍN
NhaOregon.com
NewHomesOR.com



CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Công ty đang phát triển cần mướn:

- THỢ HÀN Không cần kinh nghiệm hoặc tiếng Anh
 - THỢ MÀI Hướng các quyền lợi sau 3 tháng thử việc.
 - THỢ PHỤ -401K -BẢO HIỂM SỨC KHỎE -NGÀY PHÉP
- Xin liên lạc: **CUÔNG 503-473-4842**
Từ Thứ 2 đến Thứ 6 (6:00AM to 6:00PM)

Partnership with Catholic Financial Life and Stewardship Financial Group



YOUNG TRAN, Managing Partner, MBA
503-875-8715 | ytran@stewardship.team

We specialize in the following:

- Tax Efficient Strategies
- Life Insurance
- Long-Term Care Insurance
- Disability Income Insurance
- Retirement Planning
- IRA, Roth IRA, 401K Rollovers
- Social Security Maximization
- Competitive Indexed Annuities



Office Locations:

8305 SE Monterey Ave Suite #220E, Happy Valley, OR 97086
317 Grace Lane Suite #250 | Austin, TX 78746 | (512) 346-6020
10101 Reunion Pl Suite #300, San Antonio, TX 78216 | 210-342-4141



King Smile Dentistry LLC

10555 SE 82nd Ave Suite D105 Happy Valley, OR 97086
Phone: (503) 344 - 4633 Fax: (503) 344 - 4889
Email: kingsmiledentistry@gmail.com

Dr. Phú Bùi D.D.S.
Lannie Võ - Office Manager

* Phục Vụ * Tận Tâm * Thân Thiện * Uy Tín * Vui Vẻ *

Có chương trình hạ giá cho quý vị không có bảo hiểm.
Nhận hầu hết các chương trình bảo hiểm.
Xin liên lạc với chúng tôi để được giải thích rõ ràng hơn
những thắc mắc của quý vị.
Special gift cho quý vị mở hồ sơ lần đầu.

Insurance & Mortgage

Bảo hiểm & Vay tiền mua nhà
Chen & Associates

Insurance
Bảo hiểm

- Auto - Xe
- Home - Nhà
- Business- Thương Mại
- Health - Sức Khỏe



Mortgage
Vay tiền mua nhà

(503) 453-2052
(503) 208-9572

14385 SW Allen Blvd. Ste 101 Beaverton, OR 97005
8733 SE Division St. Ste 210 Portland, OR 97266
Info@chenassociate.com



Accident Care Specialist
Trung Tâm Điều trị
Thương Tích Tai Nạn

PORTLAND OFFICE
BEAVERTON OFFICE

Tel: (503) 771-5555 (503) 574-2222
(Division ST&89AVE) (SW Canyon RD&117TH)

DR. ALEXIS LEE D. C
Chiropractic Physician



LT INSURANCE SERVICES LLC

- AUTO-XE
- HOME-NHÀ
- BUSINESS-THƯƠNG MẠI
- LIFE-NHÂN THỌ

LISA THAO HAN (503) 960-2189
INSURANCE AGENT/BROKER - LICENSES: OR & WA
Việc bảo vệ gia đình quý vị, chúng tôi sẽ lo trọn.
Hãy gọi cho chúng tôi ngày hôm nay để biết thêm chi tiết.



Don't Drape It, Shutter It.

Shutterqueen.com 1-360-947-9277

- ★ Nhận làm thủ công màn cửa bằng gỗ cho cửa sổ, cửa ra vào và phòng khách
- ★ Màn gỗ tự nhiên chất lượng cao hợp với vẻ đẹp hiện đại đẳng cấp và được đánh giá 5 sao từ khách hàng đã và đang sử dụng.
- ★ Nhiều kiểu mẫu, màu sắc khác nhau phù hợp với căn nhà và sở thích của mỗi khách hàng
- ★ Dễ lau chùi, tiết kiệm tiền nhờ sự giữ nhiệt âm, mát cho căn nhà theo thời tiết.

••• Sản xuất tại Mỹ và được bảo trì trọn đời •••

6311 NE ST. John's RD Vancouver, WA 98661



TONY HOANG LE
OREGON REALTOR

BETTER PROPERTIES
BROKERAGE
MUA VÀ BÁN NHÀ

10121 SE Sunnyside Rd. Ste 300
Clackamas, OR 97015

503 - 453 - 7707



BENSON BUI
Licensed Realtor in OR và WA
Thật Thà-Chuyên Nghiệp-Uy Tín

503-593-0211

Mua nhà Bán Nhà
Đầu Tư Địa Ốc

REALTOR®

Thu Trang

Chuyên may và sửa các loại áo
quần. Âu y phục thời trang, đặc
biệt áo dài kiểu

12201 SE 114th CT

Happy Valley, OR 97086

DC TRAVEL 503-284-3113

5820 NE Sandy Blvd. Portland, OR. 97213

Du Lịch Dịch Vụ Di Trú Printing



Nguyễn Danh

- Vé Máy Bay
- Công Hàm Độc Thân
- In Business Card
- Visa Việt Nam
- Thủ Tục Bảo Lãnh
- In Menu - Flyer
- Tours
- Hồ Sơ Thi Quốc Tịch Mỹ
- In Brochure
- Cruises
- Thông Dịch Thi Quốc Tịch
- In Gift Card



VŨ HÁN STATE FARM AGENCY

Email: VU.HAN.MRSM@STATEFARM.COM

322 NE 82nd Ave. Portland, OR 97220
Office: 503-252-1114

CẦN TUYỂN THƯ KÝ THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT

Địa Ốc (Real Estate)

- Mua Bán Địa ốc OR&WA
- Kinh nghiệm về Xây Dựng, Chia Đất, Thiết Kế, và Đầu Tư.
- Best Negotiator & Resources

(503) 997-9759
Trần, Huynh (Awin)

People are Looking For Your Business.

"Your ad could be in this space!"
Contact Parish Office
or
quangcao@gxlavangoregon.com"

LUẬT SƯ
LÊ THIÊN KIM

CHUYÊN LUẬT DI TRÚ
503-517-0054

LE IMMIGRATION LAW, LLC
www.leimmigrationlaw.com

POWELL CHIROPRACTIC CLINIC
8001 SE POWELL Blvd suite H,
Portland, OR 97206
(Trong khu winco foods)
(503) 772-3174 hay **(503) 515-2842**
Bác Sĩ **KENT ACHTYES, D.C**
Chuyên Trị :Tai nạn xe cộ, Lao động
Xin liên lạc: **HÔNG** hay **ROSE**

GLISAN DENTAL
TÂN PHAM, DMD
PETER GIANG VŨ, DMD
7990 NE Glisan St Portland O.R 97213
503-208-2220

Bác sĩ nhiều năm kinh nghiệm
Phòng khám mới, khang trang, thiết bị hiện đại
Nhân các loại bảo hiểm tư nhân & chính phủ
ĐẶC BIỆT; \$19 Limited exam cho bệnh nhân không có bảo hiểm
"Hãy để chúng tôi chăm sóc cho nụ cười của bạn"

CT AUTO BODY
827 SE 82nd Ave. 97216
Tel# **(503)252-3559**

Với nhóm thợ chuyên nghiệp và kinh nghiệm
Chuyên làm đồng - Sơn - Sửa tất cả các loại xe
Uy tín - Thành thật

usbank
Hạ Nguyễn Nguyễn
Branch Manager
hanguyen.nguyen@usbank.com
4100 NE 122nd Ave
Portland, OR 97230
(503) 275-3542
(503) 275-6921

VĂN PHÒNG NHA KHOA
PACIFIC DENTAL CARE, P.C.
1102 NE 82nd Ave. PORTLAND
(Đối diện Chợ Saigon)
(503) 408-8927

Nha Khoa Gia Đình
Nha Khoa Thẩm Mỹ
Niềng răng (Braces) - Invisalign

PHO BAR
VIETNAMESE KITCHEN

13140 SE 172nd Ave Suite 132
Damascus, OR 97089
Fb.com/Phobarvietnamesekitchen
https://phobar.us

- High quality of food
- Friendly and great services
- Chúng tôi có các món ăn mới lạ và món ngon thay đổi mỗi cuối tuần
- Menu có sẵn ở website của nhà hàng:

"ORDER PICKUP" & "ORDER DELIVERY"
Mở cửa : 10:00AM – 9:00PM Daily

Tiệm Vàng Ngọc Việt
Open 10am - 7pm
7 day a week
503-255-3373
8155 SE Ash St
Portland, OR 97215
(on 82nd near to Hồng Phát)

Linda Cell:
503 484 4072

BS Nha Khoa:
Christine Vương Bích Ngọc, DDS
với sự công tác của các Bác Sĩ Nha Khoa và Hygienists

PHÒNG BÁC SĨ Y KHOA
GENERATIONS FAMILY MEDICINE, P.C

PHỤC VỤ TẬN TÂM NHỆT TÌNH UY TÍN

Văn Phòng Bác Sĩ Gia Đình
Hoan Nghênh Phục Vụ Bệnh Nhân Mọi Tuổi
8106 NE WASCO ST PORTLAND OR 97213

Giờ Làm Việc
Mon, Tue, Thu, Fri: 9AM-6PM
Saturday: 8AM-4PM
Wed, Sun: Close

PHONE: 503-255-8258
PAGER: 503-833-6100
FAX: 503-252-1668
WEBSITE: GENFSM.COM

Phở Hùng
3120 SE 82nd Ave
Portland, Or. 97266
503-772-0089
Mở Cửa 7 ngày
10AM - 10 PM

Phở 99 - Việt Nam
139 Nguyễn Trãi P. Bến Thành Q.1
Tp. Sài Gòn—(08) 3925-2791
http://www.pho-hung.com

HIGHLIGHT AUTO BODY
Chuyên Sơn Sửa Làm Đồng Các Loại Xe
Nhiều năm Kinh Nghiệm và Uy Tín
503-252-4845
11109 SE Division St. 97266

NGUYEN CAO
Licensed Realtor in
OR và WA
503 734 5531
Chuyên giúp quý đồng hương mua bán nhà vùng OREGON - WASHINGTON
Kinh nhiệm - Nhiệt Tình - Thành Thật

• Đảm trách dịch vụ mua bán nhà cửa và chung cư thương mại.
• Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến cho thuê chung cư thương mại / Leasing Space.

*TRÊN 17 NĂM KINH NGHIỆM * UY-TÍN * KÍN-ĐÁO * TẬN-TÂM * THÀNH-THẬT

PGR HomeServices
Licensed in State of Oregon & Washington
Real Estate Principal Broker / Managing Broker
PHILLIP PHAN 503-804-4284

WA Office: 2323 Main St., Suite 212, Vancouver, WA 98662
OR Office: 4036 NE Sandy Blvd., Suite 200, Portland, OR 97213

BAO HIỂM MEDICARE-MEDICAID
* Quý vị vừa tròn 65 tuổi hay cao hơn?
* Đang tìm hãng bảo hiểm sức khỏe tốt hơn?
Chúng tôi sẽ giúp quý vị lựa chọn chương trình thích hợp và nhiều quyền lợi. Hướng dẫn tận tình tại gia hoặc văn phòng
HƯƠNG LƯƠNG / 503-515-3970
Licensed in OR, WA, CA
4900 SW Griffith D., S 120
Beaverton, OR 97005

Sierra Pacific MORTGAGE
Uyen "Winnie" Nguyen
Sr. Mortgage Loan Originator
NMLS #129812

905 SE 192nd Ave, Suite 203A
Camas, WA 98607
Cell: 503-997-9571 / Office: 971-369-8230
eFax: 855-848-9122
eMail: winnie.nguyen@sPMC.com

© 2022 Sierra Pacific Mortgage, Inc. All Rights Reserved
Sierra Pacific Mortgage is not affiliated with Phillip Phan & Filifans Associates

R.C. Constructions
Chuyên tân trang, thiết kế xây dựng:
Nhà ở, nhà vườn, cơ sở thương mại, tiệm nails, nhà hàng, v.v .
Định giá miễn phí. Xin liên lạc:
Thanh Nguyễn
503-319-3801
Licensed-Bonded-Insured OR & WA.

BAO HIỂM MEDICARE-MEDICAID
* Quý vị vừa tròn 65 tuổi hay cao hơn?
* Đang tìm hãng bảo hiểm sức khỏe tốt hơn?
Chúng tôi sẽ giúp quý vị lựa chọn chương trình thích hợp và nhiều quyền lợi. Hướng dẫn tận tình tại gia hoặc văn phòng
HƯƠNG LƯƠNG / 503-515-3970
Licensed in OR, WA, CA
4900 SW Griffith D., S 120
Beaverton, OR 97005

MÁY CREDIT CARD
Chúng tôi cung cấp Máy thẻ tín dụng cho các cơ sở, Thương Mại. Sẽ giúp quý vị tiết kiệm từ 10%-25% khi chuyển qua công ty chúng tôi, mà không tốn lệ phí.

Andy Dung Dau - FREE Máy
(503) 501-9553
(360) 567-9022

- Giúp trả tiền huỷ hợp đồng công ty khác
- Cung cấp giấy miễn phí
- Không có lệ phí hàng năm
- Bảo đảm giá thấp nhất và suất đời
- 100% tiết lệ tất cả mọi lệ phí
- Phục vụ vui vẻ, tận tâm, uy tín.

Knights of Columbus
Quý vị muốn tặng Chai & Lon cho Hội.
Xin vui lòng gọi:
(503) 490-1333
(971) 227-7772

Chả Lụa Cô Hiền và Việt Nam Bakery
5913 SE 82nd Ave Portland Oregon 97226
(503) 444 -7973
(Nằm trên đường 82nd giữa Đường Woodstock và đường Forster.)
*Chuyên cung cấp các loại giò, chả và bò viên tươi làm mỗi ngày.
*Có bán đậu hũ, heo quay, dồi huyết và bê thui. *Nước mía, bánh mì thịt, phở, cháo lòng, bún bò Huế và bún riêu. Cần người phụ bếp
Xin liên lạc cô Hiền **971-222-9168**

Insurance Plus
Cung cấp các loại Bảo Hiểm
Bảo hiểm quý vị tặng giá ?
XIN GỌI : **503-888-5212**
BOSCO ĐẶNG
AGENT: OR & WA

Oregon
Serving You Since 1948

Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến địa ốc.
Cell : **503 341-6937**
Chuyên nghiệp, tận tâm, kín đáo.
PETER DŨNG NGUYỄN

OPTICARE OPTOMETRY
Bác Sĩ Nhân Khoa
Phú Ngọc Hoàng O.D
Giờ làm việc : M - F 9:30AM - 6:30PM Sat 9:30AM - 4:30PM

- Khám mắt tổng quát cho người lớn và trẻ em.
- Nhận đa số tất cả các bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm mắt VSP, Eyemed, Spectera, OHP, và nhiều loại bảo hiểm khác.
- Văn phòng có trang bị máy móc hiện đại để chuẩn bệnh mắt cho quý vị.
- Chúng tôi có hơn 1.500 loại kính từ nước Ý, Anh, Nhật và Mỹ.
- Có dịch vụ cắt kính trong ngày.
- Chúng tôi có thể ráp ráp kính mới vào gọng kính của quý vị đưa tới.

1370 SE 122nd Ave Portland, OR 97233
www.opticarepdx.com
Special 30% - 40% off frames and lenses
Phone: **971-279-5545**
Fax: **971-302-7619**

Lưu Ý: Giáo Xứ sẽ kiểm duyệt và toàn quyết định đăng tải những mục thông tin hoặc quảng cáo để phù hợp với tôn chỉ của Giáo Xứ

Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

THỨ BẢY - NGÀY 13 THÁNG 1, 2024		CHỨA NHẬT - NGÀY 14 THÁNG 1, 2024	
Thanh Xuân Bà Đoàn Thu Mai Sỹ Nghị 1 Người Nguyễn Thị Đoàn Thùy 1 Người Teresa Tuyết Vũ Thị Lợi Vũ Thị T Trinh Trịnh Thị Thanh Ô Nguyễn Trí Nguyễn Thị Thường Đỗ Cát 1 Người 1 Người Teresa Tuyết Cương Lê Nguyên Dũng Phuong - Vu Hai + Mai 1 Người Thanh Xuan Bảng + Phương Teresa Tuyết Le Truc GD Bà Nguyễn Văn Căn và các con Hai + Mai Ca đoàn La Vang Đâu Nhật Tiến Teresa Tuyết Nguyen Binh Tony GD Jason 1 Người Nguyễn Tâm Dau Quang Hoe 1 Người Nguyen C Chinh 1 Người Nguyễn Trung Nguyen Diep	Anna Maria (Lễ Giỗ), Bình an Augustinô Bình an Bình an cho gia đình Bình an cho gia đình Bình an, Tạ ơn Các LH Anh Chị Em Con cháu đã qua đời Cầu cho mẹ mau qua khỏi nguy kịch CLH CLH Đaminh (Mới qua đời ở VN) Đôminicô Đôminicô Elizabeth Gioan Baotixita (Lễ Giỗ) Gioan, Monica, Tiên nhân Giuse Giuse (Giỗ 1 năm) Giuse (Lễ Giỗ) Giuse (Mới qua đời) Giuse, Maria, Gioan Baotixita, Têrêsa, Tạ ơn Ba Đấng, GD bình an khỏe mạnh Lễ Giỗ 1 năm Maico Jack, Bình an LH Nội Ngoại Linh hồn Ô Nguyễn Xuân Hiếu, Các LH Luyện tội Linh hồn Thanh Bình Rybacki Linh hồn Vincente Maria (Lễ Giỗ) Matta Matta Phêrô, Anna, Tiên nhân Phêrô, Simon Tạ ơn Tạ ơn Tạ ơn Cha Phanxicô Trương B Diệp & Các Thánh tử đạo, 4 LH Maria, 2 LH Giuse Tạ ơn Chúa & GD Thánh Gia Tạ ơn mẹ tròn con vuông Tạ ơn trở lại an toàn từ VN Tạ ơn, Bình an trong năm mới, Như ý Tạ ơn, Như ý Thầy Cả Giuse	Le Thi Minh Dieu Nguyễn Linh Nhóm xin giỗ Phan Nguyen Do Loan GD Phạm Quang & Phan Thuy Nguyen Huy Phạm Nam Nhóm Teresa & Paulo 1 Người 1 Người GD Ngô Sĩ Thành Thiên Trần Le Truc GD Bà Nguyễn Văn Căn và các con Nguyễn Nhung Trần Tiên GD Mạnh Dung 1 Người Ca đoàn La Vang Phạm Ngọc Ha Nguyen Binh Tony Nguywn Andy Phạm Anh Tú	Alexis Anna Catarina (Mới qua đời) Cầu cho LH Ngoại đạo Đaminh, Maria Giacôbê Gioan Baotixita (Lễ Giỗ) Giuse (Giỗ 3 năm) Giuse (Mới qua đời) Giuse, Maria, Gioan Baotixita, Têrêsa, Tạ ơn Ba Đấng, GD bình an khỏe mạnh Linh hồn 2 bé Mia & A.B, Bình an cho gia đình Linh hồn Giuse Linh hồn Phêrô Trần Văn Huế; Maria Lê Phương Loan Linh hồn Thanh Bình Rybacki Linh hồn Vincente Maria (Giỗ 1 năm) Maria, Phêrô (Lễ Giỗ) Maria, Phêrô, CLH Maria, Vinh Sơn, Tiên nhân Matta Micae, Bình an, Cầu cho Ông Bà Cha Mẹ Phêrô, Simon Tạ ơn, Bình an Xin cho bạn được ơn Đức Tin mà theo đạo
		THỨ HAI - NGÀY 15 THÁNG 1, 2024	
		1 Người Le Truc GD Bà Nguyễn Văn Căn và các con Ca đoàn La Vang Nguyen Binh Tony Mang Tran	Giuse, Maria, Gioan Baotixita, Têrêsa, Tạ ơn Ba Đấng, GD bình an khỏe mạnh Linh hồn Thanh Bình Rybacki Linh hồn Vincente Matta Phêrô, Simon Tadeo
		THỨ BA - NGÀY 16 THÁNG 1, 2024	
		1 Người GD Bà Nguyễn Văn Căn và các con Ca đoàn La Vang	Giuse, Maria, Gioan Baotixita, Têrêsa, Tạ ơn Ba Đấng, GD bình an khỏe mạnh Linh hồn Vincente Matta

Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

Nguyen Binh Tony

Phêrô, Simon

THỨ TƯ - NGÀY 17 THÁNG 1, 2024

1 Người

Giuse, Maria, Gioan Baotixita,
Têrêsa, Tạ ơn Ba Đấng, GĐ bình
an khỏe mạnh

GĐ Bà Nguyễn Văn Căn và các
con

Linh hồn Vincente

Ca đoàn La Vang

Matta

Nguyen Binh Tony

Phêrô, Simon

THỨ NĂM - NGÀY 18 THÁNG 1, 2024

1 Người

Giuse, Maria, Gioan Baotixita,
Têrêsa, Tạ ơn Ba Đấng, GĐ bình
an khỏe mạnh

Ca đoàn La Vang

Matta

Nguyen Binh Tony

Phêrô, Simon

THỨ SÁU - NGÀY 19 THÁNG 1, 2024

Tâm Loan

2 LH Giuse

1 Người

Giuse, Maria, Gioan Baotixita,
Têrêsa, Tạ ơn Ba Đấng, GĐ bình
an khỏe mạnh

Bà Lý

Lh Linh mục Giuse Phạm Thê &
Tiên Nội Ngoại

Ca đoàn La Vang

Matta

Nguyen Binh Tony

Phêrô, Simon